

B1.34 Robo con allanamiento de morada



- Solicitud de ayuda en caso de emergencia
- Servicios de protección del hogar y alarmas

La puerta blindada	<i>(A porta blindada)</i>	El ladrón	<i>(O ladrão)</i>
La caja fuerte	<i>(O cofre)</i>	El robo	<i>(O roubo)</i>
El seguro del hogar	<i>(O seguro da habitação)</i>	Robar	<i>(Roubar)</i>
La alarma de humo	<i>(O alarme de fumo)</i>	Poner una denuncia	<i>(Registar uma queixa)</i>
El portón eléctrico	<i>(O portão elétrico)</i>	Ser ilegal	<i>(Ser ilegal)</i>
El aviso de alarma	<i>(O aviso de alarme)</i>	Legal	<i>(Legal)</i>
El sistema de protección	<i>(O sistema de proteção)</i>	Activar	<i>(Ativar)</i>
Los sensores	<i>(Os sensores)</i>	Desactivar	<i>(Desativar)</i>
El vigilante	<i>(O segurança)</i>		

1. Digitalize o código QR para ver o vídeo, ou leia o texto. (QR: Áudio)



Antes de elegir una alarma doméstica, conviene pensar en el tipo de vivienda, sus metros cuadrados y las **entradas**, incluidos los **accesos secundarios**. Hay sistemas de grado uno y de grado dos. El grado uno suele ser más barato y fácil de instalar, pero no incluye conexión directa con la policía. Con el grado dos, una **central receptora** hace **supervisión** las veinticuatro horas y puede avisar a la policía, por lo que *estás* más protegido ante un posible robo.

*Antes de escolher um alarme doméstico, convém pensar no tipo de habitação, nos seus metros quadrados e nas **entradas**, incluindo os **acessos secundários**. Há sistemas de grau um e de grau dois. O grau um costuma ser mais barato e fácil de instalar, mas não inclui ligação direta à polícia. Com o grau dois, uma **central recetora** faz **supervisão** vinte e quatro horas e pode avisar a polícia, pelo que está mais protegido perante um possível roubo.*

- ¿Qué característica diferencia a una alarma de grado dos de una de grado uno?
 - Incluye cámaras obligatorias en todas las entradas.
 - Está conectada a una central las veinticuatro horas y puede comunicarse con la policía.
 - Se instala sin cables en cualquier vivienda.
 - Solo funciona si la casa tiene jardín o terraza.
- ¿En qué situación puede encajar mejor una alarma de grado uno?
 - Cuando el presupuesto es limitado y no se necesita supervisión.
 - Cuando se quiere que la alarma avise directamente a la policía.
 - Cuando se busca supervisión inmediata para cada aviso.
 - Cuando la vivienda tiene muchos accesos secundarios y un jardín grande.

1-b 2-a



2. Gramática: Ser e Estar

Ser e estar são usados para expressar situações, estados e valores.

1. Ser -> características permanentes.
2. Estar -> função temporária, não permanente.

Estructura	Uso	Ejemplo
Ser + expresión de tiempo	Indicar momento del día (<i>Indicar o momento do dia</i>)	Fue de noche cuando ocurrió el robo. (<i>Foi à noite quando ocorreu o roubo.</i>)
Ser + referencia temporal	Señalar que una acción ya no es oportuna (<i>Indicar que uma ação já não é oportuna</i>)	Es tarde para llamar al seguro. (<i>É tarde para ligar para o seguro.</i>)
Ser + opinión + que + acción	Opinar sobre una acción (<i>Opinar sobre uma ação</i>)	Es una pena que no funcione la alarma. (<i>É uma pena que o alarme não funcione.</i>)
Estar + lo	Retomar un estado ya mencionado antes (<i>Retomar um estado já mencionado antes</i>)	El sistema no estaba operativo, pero ahora lo está. (<i>O sistema não estava operacional, mas agora está.</i>)
Estar + de + profesión/función	Profesión eventual (<i>Profissão eventual</i>)	Está de vigilante esta semana. (<i>Está de vigilante esta semana.</i>)
Estar + a + precio / valor	Expresar un valor que puede variar (<i>Expressar um valor que pode variar</i>)	El seguro está a 30 euros al mes. (<i>O seguro está a 30 euros por mês.</i>)

1. _____ tarde para poner la denuncia si esperas hasta mañana. (*É tarde para fazer a denúncia se você esperar até amanhã.*)
 a. Es b. Está c. Son d. Están
2. _____ de noche cuando sonó la alarma de humo en el edificio. (*Foi à noite quando o alarme de fumaça tocou no prédio.*)
 a. Era b. Estaba c. Fue d. Estuvo

1. Es 2. Fue

Rewrite the phrases (QR: IA+)



1. (Fue de...) La alarma sonó por la noche y entonces entraron en la oficina.

(*Foi de noite quando o alarme tocou e eles entraram no escritório.*)

2. (Es tarde...) Ya son las once; no es buen momento para llamar al seguro.

(*É tarde para ligar para o seguro.*)

3. (Es una pena...) La alarma no funciona y me da pena.
- _____

(É uma pena que o alarme não funcione.)

1. Fue de noche cuando sonó la alarma y entraron en la oficina. **2.** Es tarde para llamar al seguro. **3.** Es una pena que no funcione la alarma.

Corrija o erro

1. Esta semana es de vigilante en la urbanización.

Esta semana está como vigilante no condomínio.

2. La alarma es a 30 euros al mes.

O alarme está a 30 euros por mês.

1. Esta semana está de vigilante en la urbanización. **2.** La alarma está a 30 euros al mes.

3.Exercícios

1. Associe cada palavra à sua definição.

- a. el seguro del hogar 1. Hacer que la alarma deje de funcionar; ayer la desactivé.
b. desactivar 2. Servicio que cubre daños y robos; suele estar a un precio mensual.
c. poner una denuncia 3. Ir a comisaría y contar lo ocurrido para dejarlo por escrito.

a-2 b-1 c-3



2. Aviso do seguro residencial: o que fazer após um roubo (QR: Áudio)

Preencha as lacunas: aviso de alarma, robo, sistema de protección, Desactivar, forzada, seguro del hogar, denuncia



Si al llegar a casa observas la puerta dañada o falta algún objeto, no entres y llama al 112. Tras un (1) _____ es importante no tocar nada y comprobar si el (2) _____ funciona: a veces se activa un (3) _____ y la central llama para confirmar. Si hay humo o fuego, sal del edificio y espera fuera.

Para tramitar el (4) _____, la compañía suele pedir una (5) _____ en comisaría en las primeras 24 horas. Incluye una lista de lo robado y, si puedes, fotos. Si la cerradura fue (6) _____, indica si tu puerta es blindada o si hay sensores instalados. (7) _____ la alarma sin autorización puede ser ilegal y afectar a la cobertura.

Se ao chegar em casa você notar a porta danificada ou faltar algum objeto, não entre e ligue para o 112. Após um roubo, é importante não tocar em nada e verificar se o sistema de proteção funciona: às vezes um aviso de alarme é ativado e a central liga para confirmar. Se houver fumaça ou fogo, saia do edifício e espere do lado de fora.

Para acionar o seguro residencial, a seguradora costuma pedir um boletim de ocorrência na delegacia nas primeiras 24 horas. Inclua uma lista do que foi roubado e, se puder, fotos. Se a fechadura foi arrombada, indique se sua porta é blindada ou se há sensores instalados. Desativar o alarme sem autorização pode ser ilegal e afetar a cobertura.

(1) robo, (2) sistema de protección, (3) aviso de alarma, (4) seguro del hogar, (5) denuncia, (6) forzada, (7) Desactivar

1. ¿Qué pasos concretos recomienda el aviso para pedir ayuda y para gestionar el seguro después de un robo? Explica el orden y por qué.

3. Ouça o fragmento de áudio e escolha a resposta correta. (QR: Áudio)

- | | Verdadeiro | Falso |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 1. La persona no entró en la casa por miedo a encontrarse con un ladrón. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Recibió un aviso en el móvil porque los sensores del pasillo se activaron. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. La policía le dijo que era ilegal presentar una denuncia. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

1-V 2-V 3-X



4. Escolha a solução correta

1. Cuando llegué a casa, el ladrón _____ la alarma y entró sin hacer ruido. *(Quando cheguei em casa, o ladrão desativou o alarme e entrou sem fazer barulho.)*
a. desactiva b. desactivaron c. desactivaba d. desactivó
2. Los vecinos llamaron al 112 porque alguien _____ la puerta blindada del portal. *(Os vizinhos ligaram para o 112 porque alguém arrombou a porta blindada da entrada do prédio.)*
a. forza b. forzó c. forzaron d. forzaba
3. El aviso de alarma _____ real, pero el sistema de protección no estaba operativo en ese momento. *(O aviso do alarme foi real, mas o sistema de proteção não estava operacional naquele momento.)*
a. estuvo b. era c. fue d. estaba

1. desactivó 2. forzó 3. fue

5. Roleplay - diálogos (QR: Áudio)



Llamada al 112 por robo

Operadora 112: 112, dígame. ¿Qué ocurre y desde dónde llama?

(112, diga-me. O que aconteceu e de onde você está ligando?)

Vecino

(llamante):

Estoy en el portal de mi edificio, en Madrid. Al llegar a mi piso he visto la puerta blindada forzada y además he recibido un aviso de alarma en el móvil.

(Estou no saguão do meu prédio, em Madri. Ao chegar ao meu apartamento vi a porta blindada arrombada e, além disso, recebi um aviso do alarme no celular.)

Operadora 112: Entiendo. ¿Ha visto a alguien sospechoso o alguien dentro del piso? Por favor, no entre en la vivienda; ¿puede esperar en un lugar seguro fuera?

(Entendo. Você viu alguém suspeito ou alguém dentro do apartamento? Por favor, não entre na residência; você pode esperar em um lugar seguro do lado de fora?)

Vecino

(llamante):

No he visto a nadie. Me quedo fuera en la calle y voy a avisar al conserje para que compruebe el portal. El sistema de protección tiene sensores y la alarma se activó hace diez minutos.

(Não vi ninguém. Vou ficar do lado de fora, na rua, e vou avisar o porteiro para que verifique o saguão. O sistema de proteção tem sensores e o alarme foi acionado há dez minutos.)

Operadora 112: Perfecto. Enviamos una patrulla de policía y una ambulancia si hace falta. Cuando lleguen, podrá poner una denuncia en la comisaría o a través de la policía; de momento no toque nada dentro porque podría ser peligroso y complicar la investigación.

(Perfeito. Vamos enviar uma patrulha da polícia e uma ambulância se for necessário. Quando chegarem, você poderá fazer uma denúncia na delegacia ou por meio da polícia; por enquanto não toque em nada lá dentro, porque pode ser perigoso e atrapalhar a investigação.)

1. ¿Qué señales hacen pensar al llamante que ha habido un robo y qué decisión toma en ese momento?
-

6. Falar: traduzir e responder (QR: IA+)

Si veo algo sospechoso, activo la alarma y llamo al 112. / Lo ideal sería combinar una alarma con puertas reforzadas porque... / Es importante poner una denuncia cuando faltan objetos o hay daños en casa.



1. Imagina que llegas a casa y encuentras la puerta abierta y faltan cosas: ¿qué haces primero y a quién llamas para pedir ayuda?
-
2. En tu opinión, ¿qué sistema de protección es más adecuado para un piso en España: una alarma con sensores, una puerta blindada u otra opción, y por qué?
-

7. Escrita: E-mail (QR: IA+)

Asunto: Aviso de alarma - Vivienda C/ Atocha 18, 3ºB

Hola, Laura:

Te escribimos desde **Central Segura**. A las 02:14 hemos recibido un **aviso de alarma** de tu vivienda. Los **sensores** de la puerta y del pasillo se han activado dos veces. Hemos intentado llamarte, pero no hemos podido contactarte.

Podemos enviar a un **vigilante** para comprobar el acceso y, si es necesario, avisar a la policía. Por favor, confirma si la alarma está **activada** por error o si crees que puede haber un **robo**. Indica también si autorizas la entrada del vigilante (tenemos llave custodiada).

Atentamente,

Marta Ruiz

Central Receptora 24 h



Escreva uma resposta apropriada: *Ahora mismo estoy fuera de casa y no he desactivado la alarma. / Puede que la alarma se haya activado por una corriente de aire, pero prefiero que envíen a un vigilante. / Si encuentran señales de robo, por favor avisen a la policía y yo pondré una denuncia después.*

Verbos importantes

Desactivar (*desativar*)

Pretérito indefinido

desactivé

desactivaste

desactivó

desactivamos

desactivasteis

desactivaron

yo

tú

él/ella/usted

nosotros/nosotras

vosotros/vosotras

ellos/ellas/ustedes

Forzar (*forçar*)

Pretérito indefinido

forcé

forzaste

forzó

forzamos

forzasteis

forzaron